

PID:

12101000

CID:

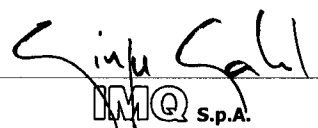
C.1997.3565

Certificato di approvazione*Approval certificate***IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta***IMQ, accredited certification body, grants to****BENTEL SECURITY SRL
CONTRADA RAVIGLIANO Z.I. SANTA SCOLASTICA
64013 CORROPOLI TE*****all'uso del marchio***the licence to use the mark***IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA**

Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel "Regolamento
IMQ - Certificazione
prodotto" ed è relativo ai
prodotti descritti
nell'Allegato al presente
certificato.

**per i seguenti prodotti***for the following products****Centrali antincendio
(Mod. J424)****Control and indicating equipment for
fire alarm systems
(Model J424)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by "IMQ
Rules - Product Certification"
and is relevant to the products
listed in the annex to this
certificate.*

*Emesso il / Issued on:***2004-10-12***Data di aggiornamento / Updated on**Sostituisce / Replaces*A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Enzo Sali', is written over a horizontal line. Below the signature, the IMQ logo and 'S.p.A.' are printed.**IMQ** S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2004-10-12

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Centrali antincendio
Control and indicating equipment for fire alarm systems

Concessionario | Licence Holder

BENTEL SECURITY SRL
CONTRADA RAVIGLIANO Z.I. SANTA SCOLASTICA
64013 CORROPOLI TE

Marchio | Mark

IMQ-
SISTEMI DI
SICUREZZA

Costruito a | Manufactured at

98001733 CLBENT..C12LCBENT+2 64013 CORROPOLI

TE Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione
sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 54-2:1997

EN 54-4:1997 + A1:2002

EN 60950-1:2001

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE
e successive modifiche.

Standards

EN 54-2:1997

EN 54-4:1997 + A1:2002

EN 60950-1:2001

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC
and further amendments.

Rapporti | Test Reports

12AE00032

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **J424**Tensione nominale di alimentazione / Supply rated voltage **230 V~**Frequenza nominale di alimentazione / Supply rated
frequency **50 Hz**Corrente massima assorbita / Rated current **0.9 A**Temperatura ambiente di funzionamento / Operating ambient
temperature **- 5 °C / + 40 °C**Tensione stabilizzata fornita alle apparecchiature esterne /
Output voltage for external appliances **27.6 V-**Corrente nominale alimentatore / Power supply rated output
current **2.5 A**Numero ingressi / Inputs **24 zone / 24 zones**Numero massimo di rivelatori / Maximum number of
detectors **30 rivelatori e/o punti manuali per ogni zona (fino ad un massimo di 512) / 30
detectors and/or manual call points for each zone (up to 512 maximum)**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E00916

Marca / Trade mark **BENTEL SECURITY**Modello / Model **J424**Grado di protezione contro il contatto elettrico / Degree of
protection against electric shock **Classe I / class I**Tipo e capacità massima della batteria di accumulatori
allocabile / Type and maximum capacitance of the battery **2 x 12 V - 17 Ah**

Altre caratteristiche / Further characteristics **vedere Allegato Ulteriori Descrizioni / see Annex further descriptions**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Configurazione della centrale J424

L'unità centrale comprende un involucro con grado di protezione IP30 nel quale sono alloggiati:

- No. 1 Scheda CPU;
- No. 1 Scheda di controllo;
- No. 1 Scheda display mod. J400-LCD (opzionale);
- No. 1 Alimentatore switching da 2.5 A - 27.6 V, mod. BAQ60T24 marca BENTEL SECURITY;
- No. 2 Batterie di accumulatori da 17 Ah - 12 V, mod. NP 17-12 FR marca YUASA (non fornite).

La configurazione del sistema prevede anche il seguente dispositivo esterno:

- Quadro sinottico mod. J400-REP (fino ad un massimo di 4).

Configurazione software

- Identificazione hardware: Thomson ST72F324J4T6.
- Identificazione software: 0J400_8 1.00.

Prestazioni facoltative certificate:

- Par. 7.8 - EN 54-2 - Uscita verso i dispositivi di allarme incendio;
- Par. 7.9 - EN 54-2 - Uscita verso i dispositivi di trasmissione di allarme incendio;
- Par. 7.11 - EN 54-2 - Ritardi delle uscite;
- Par. 7.12 - EN 54-2 - Rivelazione con conferma;
- Par. 10 - EN 54-2 - Condizione di test.

J424 Control and Indicating Equipment configuration

The Control and Indicating Equipment consists of a box, IP30 degree of protection, fitted with the following parts:

- No. 1 CPU board;
- No. 1 Control board;
- No. 1 LCD board type J400-LCD (optional);
- No. 1 Switching power supply of 2.5 A - 27.6 V, type BAQ60T24 trademark BENTEL SECURITY;
- No. 2 Storage batteries of 17 Ah - 12 V, type NP 17-12 FR trademark YUASA (not supplied with the c.i.e.).

The configuration system also provides the following external device:

- Synoptic square type J400-REP (up to 4 maximum).

Software configuration

- Hardware identification: Thomson ST72F324J4T6.
- Software identification: 0J400_8 1.00.

Certified option with requirement:

- Sub-clause 7.8 - EN 54-2 - Output to fire alarm device;
- Sub-clause 7.9 - EN 54-2 - Output to fire alarm routing equipment;
- Sub-clause 7.11 - EN 54-2 - Delay to outputs;
- Sub-clause 7.12 - EN 54-2 - Co-incidence detection;
- Sub-clause 10 - EN 54-2 - Test condition.

Componenti | Component List

Vedere apposito elenco / See relevant annex

Emesso il / Issued on

2004-10-12

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

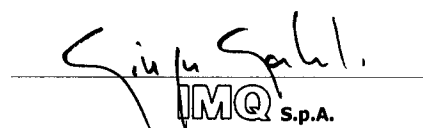
Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E001GT

EME.121000.DA2N

Diritti modelli IMQ - centrali - 1210 - Centrali ed apparati ausiliari / IMQ models - control panel - 1210 - Central processing units and auxiliary apparatus

1



IMQ S.p.A.

List of critical components					
Object / part No.	Manufacturer / trademark	Type / model	Technical data	Standard	Mark(s) of conformity
Switching power supply	BENTEL SECURITY	BAQ60T24	Input: 230 V~; Output: 27.6 V---	EN 60950-1	CSv-IMQ
Polyswitch (PS1, PS2, PS4, PS5) CPU board (1)	RAYCHEM	RXE135	1.35 A	-	UL, CSA, TUV
Polyswitch (PS3) CPU board (1)	RAYCHEM	RUE600	6 A	-	UL, CSA, TUV
PTC (PS6) CPU board (1)	SIEMENS MATSUSHITA	C975	450 mA	-	VDE, UL

(1) Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics.

Unless otherwise states (1), the above components can not be replaced without IMQ authorization.

IMQ SpA
20138 Milano - Via Quintiliano n. 43
